

Committee / *Commission*

# EMPL

Meeting of / *Réunion du*  
05/09/2013

**BUDGETARY AMENDMENTS**  
**(2014 Procedure)**  
*AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES*  
*(Procédure 2014)*

Rapporteur: Csaba ÓRY

**EL**

**EL**



## Σχέδιο τροπολογίας 6500

=== EMPL/6500 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 01 01** — Δαπάνες σχετικές με μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους στον τομέα πολιτικής «Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις και ένταξη»

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 01 01	60 441 789	60 441 789	61 916 871	61 916 871	59 770 126	59 770 126	671 663	671 663	60 441 789	60 441 789
Αποθεματικό										
Σύνολο	60 441 789	60 441 789	61 916 871	61 916 871	59 770 126	59 770 126	671 663	671 663	60 441 789	60 441 789

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Φεβρουαρίου του 2013 και προκειμένου να ανταποκριθούμε στην έκτακτη ανάγκη για επίδειξη αλληλεγγύης προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι οικονομικές προκλήσεις για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η εφαρμογή της μεθόδου μισθολογικής αναπροσαρμογής θα ανασταλεί για δύο χρόνια, δηλ. το 2013 και το 2014, ενώ το προσωπικό θα μειωθεί κατά 1%.

## Σχέδιο τροπολογίας 6501

=== EMPL/6501 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 01 04 01** — Δαπάνες στήριξης για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) και μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 01 04 01	15 700 000	15 700 000	15 500 000	15 500 000	13 700 000	13 700 000	1 800 000	1 800 000	15 500 000	15 500 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	15 700 000	15 700 000	15 500 000	15 500 000	13 700 000	13 700 000	1 800 000	1 800 000	15 500 000	15 500 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6502

=== EMPL/6502 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 01 04 02** — Δαπάνες στήριξης για το πρόγραμμα Κοινωνική Αλλαγή και Καινοτομία (PSCI)

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 01 04 02	3 517 000	3 517 000	3 800 000	3 800 000	3 450 000	3 450 000	350 000	350 000	3 800 000	3 800 000
Αποθεματικό										

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
Σύνολο	3 517 000	3 517 000	3 800 000	3 800 000	3 450 000	3 450 000	350 000	350 000	3 800 000	3 800 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

### Σχέδιο τροπολογίας 6503

=== EMPL/6503 ===

Κατάθεση: Csaba Ögy, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 02 19** — Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση (2007 έως 2013)

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 02 19	3 307 212 956	2 378 847 411	p.m.	3 006 000 000	p.m.	2 994 037 500		11 962 500	p.m.	3 006 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	3 307 212 956	2 378 847 411	p.m.	3 006 000 000	p.m.	2 994 037 500		11 962 500	p.m.	3 006 000 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

### Σχέδιο τροπολογίας 6504

=== EMPL/6504 ===

Κατάθεση: Csaba Ögy, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 02 60** — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) - Λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες - Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 02 60			5 704 200 000	364 000 000	5 704 200 000	364 000 000		3 000 000 000	5 704 200 000	3 364 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			5 704 200 000	364 000 000	5 704 200 000	364 000 000		3 000 000 000	5 704 200 000	3 364 000 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Το ΕΚΤ υπάρχει εδώ και πολύ καιρό. Δεδομένου του υψηλού ποσοστού ανεργίας στα κράτη μέλη, η μεταβολή στο ΕΚΤ δεν πρέπει να οδηγήσει σε δραστική περικοπή των πληρωμών του πρώτου έτους σε σχέση με τα υπόλοιπα έτη.

### Σχέδιο τροπολογίας 6505

=== EMPL/6505 ===

Κατάθεση: Csaba Ögy, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 02 61** — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) - Περιφέρειες μετάβασης - Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 02 61			1 854 500 000	113 000 000	1 854 500 000	106 713 420		1 006 286 580	1 854 500 000	1 113 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			1 854 500 000	113 000 000	1 854 500 000	106 713 420		1 006 286 580	1 854 500 000	1 113 000 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Το ΕΚΤ υπάρχει εδώ και πολύ καιρό. Δεδομένου του υψηλού ποσοστού ανεργίας στα κράτη μέλη, η μεταβολή στο ΕΚΤ δεν πρέπει να οδηγήσει σε δραστική περικοπή των πληρωμών του πρώτου έτους σε σχέση με τα υπόλοιπα έτη.

Επιπλέον του σχεδίου προϋπολογισμού (6.286.520).

**Σχέδιο τροπολογίας 6506**

==== EMPL/6506 =====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 02 62** — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) – Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες – Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 02 62			3 766 600 000	229 000 000	3 766 600 000	216 259 941		2 012 740 059	3 766 600 000	2 229 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			3 766 600 000	229 000 000	3 766 600 000	216 259 941		2 012 740 059	3 766 600 000	2 229 000 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Το ΕΚΤ υπάρχει εδώ και πολύ καιρό. Δεδομένου του υψηλού ποσοστού ανεργίας στα κράτη μέλη, η μεταβολή στο ΕΚΤ δεν πρέπει να οδηγήσει σε δραστική περικοπή των πληρωμών του πρώτου έτους σε σχέση με τα υπόλοιπα έτη.

Επιπλέον του σχεδίου προϋπολογισμού (12.740.059).

**Σχέδιο τροπολογίας 6507**

==== EMPL/6507 =====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 02 64** — Πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων (ΥΕΙ)

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 02 64			1 804 100 000	450 000 000	1 804 100 000	450 000 000		1 050 000 000	1 804 100 000	1 500 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			1 804 100 000	450 000 000	1 804 100 000	450 000 000		1 050 000 000	1 804 100 000	1 500 000 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Σύμφωνα με την απόφαση του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, τα κονδύλια του ΠΔΠ που αφορούν την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων πρέπει να διατεθούν τα δύο πρώτα έτη.

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 02 01 — PROGRESS —** Στήριξη της ανάπτυξης, της εφαρμογής, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης της πολιτικής για την απασχόληση, της κοινωνικής πολιτικής και της νομοθεσίας για τις συνθήκες εργασίας της Ένωσης

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 01			71 176 000	22 064 560	71 176 000	20 314 560		40 000 000	71 176 000	60 314 560
Αποθεματικό										
Σύνολο			71 176 000	22 064 560	71 176 000	20 314 560		40 000 000	71 176 000	60 314 560

### Παρατηρήσεις:

#### Μετά την παράγραφο:

Ο γενικός στόχος του προγράμματος της ΕΕ για την κοινωνική ..... υποστήριξη για τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

#### Διαγράφεται το ακόλουθο κείμενο:

~~Το πρόγραμμα δομείται γύρω από τους τρεις συμπληρωματικούς άξονες: Progress, EURES, και Μικροχρηματοδότηση και κοινωνική επιχειρηματικότητα.~~

#### Μετά την παράγραφο:

Για την επίτευξη των γενικών στόχων του PSCI όσον ..... άξονας Progress έχει τους ακόλουθους ειδικούς στόχους:

#### Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

- ανάπτυξη και διάδοση υψηλής ποιότητας συγκριτικών αναλυτικών γνώσεων για να εξασφαλιστεί ότι η πολιτική της Ένωσης για την απασχόληση και η κοινωνική πολιτική της, καθώς και η νομοθεσία της σχετικά με τις συνθήκες εργασίας βασίζονται σε αξιόπιστα στοιχεία και ανταποκρίνονται στις ανάγκες, τις προκλήσεις και τις συνθήκες στα επιμέρους κράτη μέλη και στις άλλες συμμετέχουσες χώρες,
- διευκόλυνση της αποτελεσματικής ανταλλαγής πληροφοριών χωρίς αποκλεισμούς, της αμοιβαίας μάθησης και του διαλόγου σχετικά με την πολιτική της Ένωσης για την απασχόληση και την κοινωνική πολιτική της, καθώς και τη νομοθεσία της σχετικά με τις συνθήκες εργασίας, σε επίπεδο Ένωσης και σε εθνικό και διεθνές επίπεδο, ώστε να βοηθούνται τα κράτη μέλη και οι λοιπές συμμετέχουσες χώρες στην ανάπτυξη των πολιτικών τους και στην εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης,
- παροχή οικονομικής στήριξης στους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής για να ~~προωθούν~~ **δοκιμάζουν** μεταρρυθμίσεις στην κοινωνική πολιτική και στην πολιτική της αγοράς εργασίας, ενίσχυση της ικανότητας των κύριων παραγόντων για εκπόνηση και εφαρμογή κοινωνικών ~~πειραματισμών, πειραματισμών~~ και παροχή σε όλους της δυνατότητας πρόσβασης ~~σε~~ **σε** σχετικές γνώσεις και ~~εμπειρογνώσια, εμπειρία,~~
- **παρακολούθηση και αξιολόγηση της υλοποίησης των ευρωπαϊκών κατευθυντήριων γραμμών και συστάσεων για την απασχόληση καθώς και του αντικτύπου, ιδίως μέσω της κοινής έκθεσης για την απασχόληση, και ανάλυση της αλληλεπίδρασης της ΕΣΑ με τη γενική οικονομική και κοινωνική πολιτική και με τους άλλους τομείς πολιτικής,**
- παροχή χρηματοδοτικής στήριξης, στις ευρωπαϊκές και εθνικές οργανώσεις, για την **ανάπτυξη, προώθηση** ~~ενίσχυση της ικανότητάς τους να αναπτύξουν, να προωθούν και στήριξη της , εφαρμογής~~ **να** ~~στηρίζουν την εφαρμογή της πολιτικής της Ένωσης για την απασχόληση και της κοινωνικής πολιτικής της, καθώς και της νομοθεσίας της σχετικά με τις συνθήκες εργασίας.~~

~~Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα~~

θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και συγκεκριμένα το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση του προϋπολογισμού. **Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα ~~μεγα~~ ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 στοιχείο 2-στοιχεία ε) έως ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται ~~δε την πρόβλεψη αντιστοίχων~~ ~~το άνοιγμα αντίστοιχων~~ πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα ~~στο πλαίσιο του παραρτήματος~~ «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του συγκεκριμένου παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του **τμήματος αυτού**, παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.**

Διαγράφεται το ακόλουθο κείμενο:

~~Επιπλέον, στήριξη θα μπορούσε να παρασχεθεί σε ενέργειες που συνδέονται με την εφαρμογή των κοινών διατάξεων του PSCI, όπως η παρακολούθηση, η αξιολόγηση, η διάδοση των αποτελεσμάτων και η επικοινωνία. Στο άρθρο 6 της πρότασης κανονισμού περιγράφονται οι τύποι των δραστηριοτήτων που είναι δυνατόν να χρηματοδοτηθούν.~~

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Δεδομένης της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, οι πληρωμές πρέπει να προσαρμοστούν ει δυνατόν στις υποχρεώσεις και να γίνουν το ίδιο έτος.

=====

## Σχέδιο τροπολογίας 6509

=== EMPL/6509 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

#### Προστίθεται: 04 03 01 05

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 01 05							18 600 000	15 400 000	18 600 000	15 400 000
Αποθεματικό										
Σύνολο							18 600 000	15 400 000	18 600 000	15 400 000

## Ονομασία:

*Ενέργειες επιμόρφωσης και ενημέρωσης υπέρ των οργανώσεων εργαζομένων*

## Παρατηρήσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ενέργειες πληροφόρησης και κατάρτισης υπέρ των οργανώσεων των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων των εκπροσώπων οργανώσεων των εργαζομένων στις υποψήφιες χώρες, οι οποίες απορρέουν από την εφαρμογή της δράσης της Ένωσης στο πλαίσιο της υλοποίησης της κοινωνικής διάστασης της Ένωσης. Τα μέτρα αυτά θα βοηθήσουν τις οργανώσεις των εργαζομένων να συμβάλουν στην αντιμετώπιση των κύριων προκλήσεων που αντιμετωπίζει η ευρωπαϊκή πολιτική απασχόλησης και η κοινωνική πολιτική, όπως ορίζεται στη στρατηγική Ευρώπη 2020 και στην κοινωνική ατζέντα, καθώς και στο πλαίσιο των πρωτοβουλιών της Ένωσης για την αντιμετώπιση των συνεπειών από την οικονομική κρίση.*

*Επιπλέον, οι πιστώσεις αυτές προορίζονται για την υποστήριξη των προγραμμάτων εργασίας των δύο οργανισμών, ETUI (European Trade Union Institute) και EZA (European Centre for Workers' Questions), που ιδρύθηκαν για την προώθηση της ανάπτυξης ικανοτήτων μέσω εκπαιδευτικών μέτρων και έρευνας σε ευρωπαϊκό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων των υποψήφιων χωρών, για την ουσιαστικότερη συμμετοχή των εκπροσώπων των εργαζομένων στη διαδικασία λήψης αποφάσεων.*

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η θέση 04030102 για τον κοινωνικό διάλογο πρέπει να διασπαστεί σε τρεις ξεχωριστές θέσεις, όπως στο παρελθόν, και να επανέλθει στα ποσά του προϋπολογισμού του 2013.

## Σχέδιο τροπολογίας 6510

=== EMPL/6510 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

#### Προστίθεται: 04 03 01 06

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 01 06							7 250 000	6 450 000	7 250 000	6 450 000
Αποθεματικό										
Σύνολο							7 250 000	6 450 000	7 250 000	6 450 000

#### Ονομασία:

*Ενημέρωση, διαβούλευση και συμμετοχή των εκπροσώπων των επιχειρήσεων*

#### Παρατηρήσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει χρηματοδοτικές ενέργειες που αποσκοπούν να διασφαλίσουν τις συνθήκες που θα επιτρέψουν την προαγωγή της συμμετοχής των εργαζομένων στις επιχειρήσεις, προωθώντας τις οδηγίες 97/74/ΕΚ και 2009/38/ΕΚ των ευρωπαϊκών συμβουλίων επιχειρήσεων, τις οδηγίες 2001/86/ΕΚ και 2003/72/ΕΚ για τον ρόλο των εργαζομένων στην ευρωπαϊκή εταιρεία και στον ευρωπαϊκό συνεταιρισμό, αντιστοίχως, την οδηγία 2002/14/ΕΚ περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβουλεύσεως των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, και το άρθρο 16 της οδηγίας 2005/56/ΕΚ για τις διασυννοριακές συγχωνεύσεις κεφαλαιουχικών εταιρειών.*

*Η πίστωση αυτή καλύπτει τη χρηματοδότηση μέτρων που αποσκοπούν στην ενίσχυση της διακρατικής συνεργασίας των εκπροσώπων των εργαζομένων και των εργοδοτών σε θέματα ενημέρωσης, διαβούλευσης και συμμετοχής εντός των επιχειρήσεων που λειτουργούν σε περισσότερα κράτη μέλη. Στο πλαίσιο αυτό είναι δυνατή η χρηματοδότηση σύντομων δράσεων κατάρτισης για διαπραγματευτές και εκπροσώπους σε διακρατικά όργανα πληροφόρησης, διαβούλευσης και συμμετοχής. Σε αυτές μπορούν να συμμετέχουν κοινωνικοί εταίροι από υποψήφιες προς ένταξη χώρες.*

*Η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση ενεργειών που αποσκοπούν στο να επιτρέψουν στους κοινωνικούς εταίρους να ασκούν τα δικαιώματά τους και τα καθήκοντά τους όσον αφορά τη συμμετοχή των εργαζομένων, ειδικότερα στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών συμβουλίων επιχειρήσεων και των ΜΜΕ, να εξοικειωθούν με τις διακρατικές συμφωνίες επιχειρήσεων και να ενισχύσουν τη συνεργασία τους όσον αφορά την εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης σχετικά με τη συμμετοχή των εργαζομένων.*

*Επιπλέον, μπορεί να χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση ενεργειών που αποσκοπούν στην ανάπτυξη εμπειρογνωμοσύνης σχετικά με τη συμμετοχή των εργαζομένων στο σύνολο των κρατών μελών, με την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών και με την προαγωγή των σχέσεων με τα θεσμικά όργανα της Ένωσης, με σκοπό την υποστήριξη της εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης σχετικά με τη συμμετοχή των εργαζομένων και τη βελτίωση της αποτελεσματικότητάς τους.*

#### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η θέση 04030102 για τον κοινωνικό διάλογο πρέπει να διασπαστεί σε τρεις ξεχωριστές θέσεις, όπως στο παρελθόν, και να επανέλθει στα ποσά του προϋπολογισμού του 2013.

## Σχέδιο τροπολογίας 6511

=== EMPL/6511 ===

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 01 02 — Κοινωνικός διάλογος

Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 01 02	41 785 000	32 680 147	38 500 000	32 800 000	38 500 000	30 550 000		2 250 000	38 500 000	32 800 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	41 785 000	32 680 147	38 500 000	32 800 000	38 500 000	30 550 000		2 250 000	38 500 000	32 800 000

**Παρατηρήσεις:**

Μετά την παράγραφο:

Πρώην θέσεις 04 03 03 01, 04 03 03 02, 04 03 03 03 και 04 01 04 02

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

Στόχος της εν λόγω δραστηριότητας είναι η ενίσχυση του ρόλου του κοινωνικού διαλόγου και η προώθηση της σύναψης συμφωνιών και άλλων κοινών ενεργειών μεταξύ των κοινωνικών εταίρων σε επίπεδο **ΕΕ και υποψήφιων προς ένταξη κρατών.ΕΕ**. Οι χρηματοδοτούμενες ενέργειες θα βοηθήσουν τις οργανώσεις των κοινωνικών εταίρων να αντιμετωπίσουν τις κύριες προκλήσεις στις οποίες πρέπει να απαντήσει η ευρωπαϊκή πολιτική για την απασχόληση και η ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική, όπως ορίζονται στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και στο πλαίσιο των πρωτοβουλιών της Ένωσης για την αντιμετώπιση των συνεπειών της οικονομικής κρίσης, καθώς και για να συμβάλει στη βελτίωση και τη διάδοση της γνώσης των θεσμών και της πρακτικής των εργασιακών σχέσεων.

Μετά την παράγραφο:

Η πίστωση αυτή προορίζεται, επίσης, να καλύψει ενέργειες ..... κοινωνικού διαλόγου και των εργασιακών σχέσεων, όπως:

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

- ενέργειες που αναλαμβάνουν οι κοινωνικοί εταίροι για την προώθηση του κοινωνικού διαλόγου (καθώς και για τη βελτίωση της ικανότητας των κοινωνικών εταίρων) σε διακλαδικό και κλαδικό επίπεδο,
- ενέργειες για τη βελτίωση της γνώσης των θεσμών και της πρακτικής των εργασιακών σχέσεων σε όλη την ΕΕ και τη διάδοση των αποτελεσμάτων,
- στήριξη των προγραμμάτων εργασίας των δύο ειδικών **οργανισμών, συνδικαλιστικών ιδρυμάτων**, του ETUI (Ευρωπαϊκό Συνδικαλιστικό Ινστιτούτο) και **του** ΕΖΑ (Ευρωπαϊκό Κέντρο για Θέματα Εργαζομένων), τα οποία συγκροτήθηκαν για να διευκολύνουν την ανάπτυξη ικανοτήτων μέσω της κατάρτισης και της έρευνας σε ευρωπαϊκό **επίπεδο και σε επίπεδο υποψήφιων προς ένταξη κρατών, επίπεδο**, καθώς και για τη βελτίωση του βαθμού συμμετοχής των εκπροσώπων των εργαζομένων στην ευρωπαϊκή διακυβέρνηση,
- μέτρα ενημέρωσης και κατάρτισης υπέρ των οργανώσεων των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων των εκπροσώπων οργανώσεων των εργαζομένων στις υποψήφιες χώρες, οι οποίες απορρέουν από την εφαρμογή των ενεργειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της υλοποίησης της κοινωνικής διάστασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- διακρατικές ανταλλαγές πληροφοριών και καλών πρακτικών σε θέματα που συνδέονται με τον κοινωνικό διάλογο σε επίπεδο εταιρείας,
- μέτρα στα οποία συμμετέχουν οι εκπρόσωποι των κοινωνικών εταίρων από τις υποψήφιες χώρες, αποσκοπώντας συγκεκριμένα στην προώθηση του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αποσκοπεί επίσης στην προώθηση της ισότητας συμμετοχής γυναικών και ανδρών στα όργανα λήψης των αποφάσεων τόσο στα συνδικάτα των εργαζομένων όσο και στις ενώσεις των εργοδοτών,
- χρηματοδότηση ενεργειών για την υποστήριξη μέτρων σχετικά με τις εργασιακές σχέσεις, ιδίως εκείνων που αφορούν την ανάπτυξη εμπειρογνομosύνης και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την

Ένωση.

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

### Σχέδιο τροπολογίας 6512

=== EMPL/6512 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

#### SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 03 01 08

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 01 08							15 935 000	10 830 147	15 935 000	10 830 147
Αποθεματικό										
Σύνολο							15 935 000	10 830 147	15 935 000	10 830 147

#### Όνομασία:

*Εργασιακές σχέσεις και κοινωνικός διάλογος*

#### Παρατηρήσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων στην ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση και της συνεισφοράς τους στην αντιμετώπιση των κύριων προκλήσεων που αντιμετωπίζουν η ευρωπαϊκή πολιτική απασχόλησης και η κοινωνική πολιτική, όπως ορίζεται στη στρατηγική Ευρώπη 2020 και στην κοινωνική ατζέντα, καθώς και στο πλαίσιο των πρωτοβουλιών της Ένωσης για την αντιμετώπιση των συνεπειών από την οικονομική κρίση. Προορίζεται για την κάλυψη επιδοτήσεων για την προώθηση του κοινωνικού διαλόγου σε διακλαδικό και κλαδικό επίπεδο, σύμφωνα με το άρθρο 154 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ως εκ τούτου, οι πιστώσεις χρησιμοποιούνται για τη χρηματοδότηση διαβουλεύσεων, συνεδριάσεων, διαπραγματεύσεων και άλλων ενεργειών που σχεδιάζονται για την επίτευξη αυτών των στόχων.*

*Επιπλέον, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη μέτρων στον τομέα των εργασιακών σχέσεων, και ιδίως αυτών που αποσκοπούν στην ανάπτυξη της εμπειρογνωμοσύνης και της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με την Ένωση.*

*Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση ενεργειών στις οποίες συμμετέχουν οι αντιπρόσωποι των κοινωνικών εταίρων των υποψήφιων χωρών, αποσκοπώντας συγκεκριμένα στην προώθηση του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο Ένωσης. Αποσκοπεί επίσης στο να ενθαρρύνει την ισότητα στη συμμετοχή των γυναικών στο πλαίσιο των οργάνων λήψης αποφάσεων και των συνδικάτων και των ενώσεων των εργοδοτών. Αυτά τα δύο τελευταία στοιχεία έχουν οριζόντιο χαρακτήρα.*

*Δεδομένων αυτών των στόχων, ορίζονται δύο επιμέρους προγράμματα:*

- υποστήριξη του ευρωπαϊκού κοινωνικού διαλόγου,
- βελτίωση της εμπειρογνωμοσύνης στον τομέα των εργασιακών σχέσεων.

#### Πράξεις αναφοράς:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Καθήκον που απορρέει από ειδικές αρμοδιότητες που ανατέθηκαν απευθείας στην Επιτροπή δυνάμει των άρθρων 154 και 155 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η θέση 04030102 για τον κοινωνικό διάλογο πρέπει να διασπαστεί σε τρεις ξεχωριστές θέσεις, όπως στο παρελθόν, και να επανέλθει στα ποσά του προϋπολογισμού του 2013.

## Σχέδιο τροπολογίας 6513

=== EMPL/6513 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 77 09** — Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κέντρα πληροφόρησης για αποσπασμένους εργαζόμενους και διακινούμενους εργαζόμενους

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 77 09	500 000	250 000	p.m.	100 000	p.m.	100 000	1 000 000	900 000	1 000 000	1 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	500 000	250 000	p.m.	100 000	p.m.	100 000	1 000 000	900 000	1 000 000	1 000 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η θέσπιση της πρότασης οδηγίας για την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων θα δημιουργήσει νέες ανάγκες για τη χρηματοδότηση υποδομής πληροφόρησης για τους αποσπασμένους εργαζομένους.

## Σχέδιο τροπολογίας 6514

=== EMPL/6514 ===

Κατάθεση: Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 77 13** — Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μέτρα ενεργοποίησης με στόχο τους νέους — Υλοποίηση της πρωτοβουλίας «Νεολαία σε Κίνηση»

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 77 13	2 000 000	2 000 000	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	2 000 000		2 000 000	2 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	2 000 000	2 000 000	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	2 000 000		2 000 000	2 000 000

### Παρατηρήσεις:

#### Μετά την παράγραφο:

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αναλήψεις υποχρεώσεων ..... έτη στο πλαίσιο της προπαρασκευαστικής ενέργειας.

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

Στην Ευρώπη η ανεργία των νέων συνιστά μείζονα πρόκληση. ~~Περίπου~~ ~~Εντός της Ένωσης περίπου~~ 5,5 εκατ. νέοι ~~στην Ένωση~~ είναι ~~σήμερα~~ ~~επί του παρόντος~~ άνεργοι, ένας στους πέντε νέους ηλικίας κάτω των 25 ετών δεν έχει δουλειά, ενώ το 15 % των νέων εγκαταλείπουν το σχολείο πριν αποφοιτήσουν. Η πτώση της απασχόλησης των νέων ήταν πιο έντονη το ~~2012~~ ~~2011~~ και το ποσοστό ανεργίας των νέων συνέχισε να αυξάνεται το ~~2013~~ ~~2012~~, φθάνοντας το ~~50~~ ~~45~~ % σε ορισμένα κράτη μέλη. Αυτό έχει σοβαρές οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες αφενός για το κοινωνικό σύνολο και αφετέρου για τα άτομα. Μελέτες δείχνουν ότι εκείνοι που είναι άνεργοι ως νέοι έχουν μεγαλύτερη πιθανότητα να καταστούν άνεργοι μακράς διάρκειας αργότερα στη ζωή τους και μεγαλύτερη πιθανότητα να καταλήξουν σε θέσεις επισφαλούς εργασίας. Συνεπώς είναι ~~εξαιρετικά σημαντικό~~ ~~στης σημασίας~~ ~~το~~ να βοηθήσουν τα κράτη μέλη όλους τους νέους όταν είναι άνεργοι να βρουν εργασία ή να συνεχίσουν τις σπουδές τους, ανεξαρτήτως του επιπέδου εκπαίδευσής τους. Η στρατηγική Ευρώπη 2020 ορίζει ~~για τα κράτη μέλη~~ σαφείς στόχους για ~~τη μείωση του ποσοστού~~ ~~τα~~ ~~κράτη μέλη~~ ώστε να μειώσουν το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο ~~σε~~ ~~το~~ 10 % και ~~την αύξηση του ποσοστού~~ ~~να~~ ~~αυξήσουν~~ ~~το~~ ~~ποσοστό~~ απασχόλησης ~~σε~~ ~~το~~ 75 %, ~~σε~~ ~~το~~

επιλαμβάνεται δε αυτών των προβλημάτων με την εμβληματική πρωτοβουλία «Νεολαία σε Κίνηση», καλώντας τα κράτη μέλη να παρέχουν την καλούμενη «Εγγύηση για τη Νεολαία», προκειμένου να διασφαλίζουν ότι όλοι οι νέοι βρίσκονται σε θέση *εργασίας ή εργασίας*, σε συμπληρωματική εκπαίδευση ή ότι λαμβάνονται μέτρα ενεργοποίησης εντός τεσσάρων μηνών από το τέλος της σχολικής ζωής. Η «Εγγύηση για τη Νεολαία» είναι ένα σημαντικό στοιχείο των καινοτόμων προσεγγίσεων για τη μετάβαση από το σχολείο στην εργασία, όπως επαναλαμβάνεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 2011 «Ευκαιρίες για τους νέους» [COM(2011) 933 τελικό].

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Παράταση της προπαρασκευαστικής αυτής ενέργειας για τρίτο έτος.

### Σχέδιο τροπολογίας 6515

=== EMPL/6515 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

#### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 12 02 77 04** — Δοκιμαστικό σχέδιο — Η προώθηση της συνδιαχείρισης και συμμετοχής των εργαζομένων στο κεφάλαιο των επιχειρήσεων

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
12 02 77 04	500 000	250 000	p.m.	250 000	p.m.	250 000	1 000 000	750 000	1 000 000	1 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	500 000	250 000	p.m.	250 000	p.m.	250 000	1 000 000	750 000	1 000 000	1 000 000

## Παρατηρήσεις:

Πριν από την παράγραφο:

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αναλήψεις υποχρεώσεων ..... προηγούμενα έτη στο πλαίσιο του πιλοτικού σχεδίου.

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

*Πρώην άρθρο-12-02-06 12 02 06*

Μετά την παράγραφο:

Αυτό το δοκιμαστικό σχέδιο εφαρμόζει τα κύρια συμπεράσματα ..... οικονομική συμμετοχή των εργαζομένων στην Ευρώπη.

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Το δοκιμαστικό σχέδιο υλοποιεί επίσης τα κύρια συμπεράσματα και τις κύριες συστάσεις πολιτικής που περιλαμβάνει η μελέτη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου «Οικονομική συμμετοχή των εργαζομένων (EFP) στα αποτελέσματα των επιχειρήσεων», που υποβλήθηκε στις 3 Οκτωβρίου 2012 στο ΕΚ, όπου υπογραμμίζεται η ανάγκη να αντιμετωπιστεί το ζήτημα της δημοσιονομικής και φορολογικής αντιμετώπισης των συστημάτων (EFP) ανεξάρτητα από ένα ευρωπαϊκό νομικό πλαίσιο που θα έπαιρνε ενδεχομένως τη μορφή ενός «28ου καθεστώτος για την EFP». Οι προσεγγίσεις αυτές έχουν ως γνώμονα την ανάγκη συλλογής ακριβών και ουσιαστικών στοιχείων που θα μπορούσαν να προσδιορίσουν τα σχετικά εμπόδια τα οποία θα έπρεπε να αντιμετωπιστούν.*

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η συλλογή και η συστηματική συγκέντρωση ενημερωμένων πληροφοριών για τη γενική φορολογία, τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης και τα ειδικά φορολογικά κίνητρα είναι σημαντικές για τα διάφορα συστήματα EFP και στα 27 κράτη μέλη.

### Σχέδιο τροπολογίας 6516

=== EMPL/6516 ===

SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 03 77 15

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 77 15							3 000 000	1 500 000	3 000 000	1 500 000
Αποθεματικό										
Σύνολο							3 000 000	1 500 000	3 000 000	1 500 000

**Ονομασία:**

*Δοκιμαστικό σχέδιο — Σκοπιμότητα και προστιθέμενη αξία ενός ευρωπαϊκού συστήματος επιδομάτων ανεργίας*

**Παρατηρήσεις:**

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο έχει ως στόχο την εκτίμηση της σκοπιμότητας και της προστιθέμενης αξίας της καθιέρωσης ασφάλισης έναντι ανεργίας ή ενός συστήματος ενισχύσεων ενδεχομένως στη μορφή ελάχιστου επιδόματος ανεργίας. Απώτερος στόχος είναι να ανοίξει ο δρόμος για τη συγκεκριμένη υλοποίηση της ιδέας αυτής, ως κύριου συστατικού της κοινωνικής διάστασης της οικονομικής και νομισματικής ένωσης.*

*Θα χρηματοδοτηθούν τα ακόλουθα μέτρα:*

*- λεπτομερής μελέτη σε τρία μέρη, σχετικά με τις εναλλακτικές δυνατότητες, τη σκοπιμότητα και την προστιθέμενη αξία ενός ευρωπαϊκού συστήματος επιδομάτων ανεργίας. Κατ' αρχήν η μελέτη θα εξετάσει τις διάφορες δυνατότητες όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής και το περιεχόμενο του συστήματος, συμπεριλαμβανομένου ενός ελάχιστου επιδόματος ανεργίας. Στη συνέχεια η μελέτη θα εξετάσει αν είναι εφαρμόσιμες, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις διαφορετικές πρακτικές, τις συλλογικές συμβάσεις εργασίας ή τη νομοθεσία στα διάφορα κράτη μέλη. Κατόπιν, η μελέτη θα αξιολογήσει την ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία τους και ειδικότερα με ποιον τρόπο τα συστήματα αυτά επιτρέπουν την οικονομική ανάπτυξη, καθιστούν δυνατή την πρόληψη της φτώχειας και παρέχουν μια βάση για αξιοπρεπή ζωή, για πλήρη και χωρίς περιορισμούς συμμετοχή στην κοινωνία καθώς και για πρόοδο στην αναζήτηση απασχόλησης ή ευκαιριών κατάρτισης, και διαδραματίζουν ρόλο αυτόματου σταθεροποιητή για την οικονομία·*

*- δημιουργία δικτύου που θα διευκολύνει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών, των τοπικών και των περιφερειακών διοικήσεων, των συνδικαλιστικών φορέων και οργανώσεων, σχετικά με τα εθνικά συστήματα ασφάλισης έναντι ανεργίας. Οι πληροφορίες που θα συλλεχθούν και θα ανταλλαχθούν θα διευκολύνουν επίσης την εκπόνηση της μελέτης.*

*- οργάνωση διάσκεψης υψηλού επιπέδου κατά τη λήξη του σχεδίου, για την ανακοίνωση και τη συζήτηση των αποτελεσμάτων της μελέτης.*

**Νομικές βάσεις:**

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).*

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Εξέταση της σκοπιμότητας και της προστιθέμενης αξίας ενός ευρωπαϊκού συστήματος επιδομάτων ανεργίας.

SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 03 77 16

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 77 16							1 200 000	750 000	1 200 000	750 000
Αποθεματικό										
Σύνολο							1 200 000	750 000	1 200 000	750 000

**Ονομασία:**

*Δοκιμαστικό σχέδιο — Μηχανισμός εποπτείας με στόχο την καταπολέμηση των διακρίσεων και ανάπτυξη δικτύου ΜΚΟ που δραστηριοποιούνται για την προάσπιση και την προώθηση των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία όσον αφορά την πρόσβαση στη δικαιοσύνη και την ισότητα απέναντι στον νόμο*

**Παρατηρήσεις:**

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Δημιουργία μηχανισμού εποπτείας με στόχο την καταπολέμηση των διακρίσεων και ανάπτυξη δικτύου σε ευρωπαϊκό επίπεδο, αρχής γενομένης από τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ουγγαρία, τη Ρουμανία, τη Σλοβακία και τη Σλοβενία, με τη συμμετοχή ΜΚΟ και κέντρων νομικής συνδρομής που δραστηριοποιούνται για την προάσπιση των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία, προκειμένου να υλοποιούνται και να επακολουθούν τα ενωσιακά και τα διεθνή έγγραφα για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία.*

*Δραστηριότητες σε επίπεδο κρατών μελών και ΕΕ:*

- *βοήθεια για την καταγραφή καταγγελιών ιδιαίτερα σχετικών με θέματα διακρίσεων στον χώρο εργασίας,*
- *προάσπιση των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία κατά τις νομικές διαδικασίες ένδικων μέσων και προσφυγής σε άλλες αρχές*
- *βοήθεια για την απασχόληση ατόμων με αναπηρία στον δημόσιο και στον ιδιωτικό τομέα*
- *βοήθεια για τον προσδιορισμό παραβιάσεων του ενωσιακού και του διεθνούς δικαίου*
- *υποστήριξη συλλογικών δραστηριοτήτων – προώθηση της υλοποίησης ενωσιακών και διεθνών εγγράφων για τις αναπηρίες*
- *προώθηση και καθιέρωση ή ανάπτυξη της χρήσης διαδικασιών συνδιαλλαγής, διαιτησίας και αποζημίωσης αντί της προσφυγής σε ένδικα μέσα ή σε άλλες αρχές ή δικαστήρια για την αποφυγή περαιτέρω αντιδικιών*
- *προώθηση της καθιέρωσης σχεδίων ίσων ευκαιριών για τους εργοδότες, προκειμένου να διευκολυνθεί η πρόσβαση των ατόμων με αναπηρία στην απασχόληση και σε αξιοπρεπή στέγαση, και να διευκολυνθούν η παρακολούθηση της εφαρμογής της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία, και η συμμετοχή στην υλοποίηση της Σύμβασης για την Αναπηρία, της ΕΕ, σε συνεργασία με τις ενδιαφερόμενες εθνικές ΜΚΟ*
- *ανάπτυξη νομοθεσίας που θα συμβάλει στην υποβολή μελλοντοστραφών συστάσεων σχετικά με την πολιτική για τις αναπηρίες και την κοινωνική ένταξη των ατόμων με αναπηρία*
- *εκπόνηση εγγράφων για τα όργανα και τους οργανισμούς λήψης αποφάσεων της ΕΕ*
- *προώθηση της δικτύωσης στην κοινότητα των ευρωπαϊκών ΜΚΟ (κέντρα νομικής συνδρομής) μέσω της καθιέρωσης συνεργατικού τηλεματικού περιβάλλοντος εργασίας*

**Νομικές βάσεις:**

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ.*

1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πολλά άτομα με αναπηρία εξακολουθούν να υφίστανται σοβαρές διακρίσεις δεδομένου ότι δεν αντιμετωπίζονται ισότιμα από τον νόμο και τη δικαιοσύνη.

## Σχέδιο τροπολογίας 6518

=== EMPL/6518 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 03 77 17

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 77 17							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Αποθεματικό										
Σύνολο							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

## Ονομασία:

*Δοκιμαστικό σχέδιο — Κοινωνικό Σήμα*

## Παρατηρήσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

### Στόχος

*η ενθάρρυνση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, η ενίσχυση της απασχόλησης των νέων και η καταπολέμηση της φτώχειας με την προώθηση της κοινωνικής σύγκλισης μέσω ενός Κοινωνικού Σήματος.*

*Στόχος του Κοινωνικού Σήματος είναι η προώθηση:*

- της εφαρμογής ελάχιστων κοινωνικών πρότυπων ανά την Ευρώπη με την τακτική παρακολούθηση και αξιολόγηση των ενεχόμενων επιχειρήσεων*
- της βελτίωσης της κοινωνικής σύγκλισης σε ευρωπαϊκό επίπεδο*
- της μείωσης της επισφαλούς απασχόλησης*
- των επενδύσεων σε κοινωνικά υπεύθυνες επιχειρήσεις*

*Σύνδεση με προτεραιότητες και πολιτικές ή νομοθετικές πρωτοβουλίες σε επίπεδο ΕΕ*

- Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο θα συνδεθεί με τις εργασίες της ομάδας εμπειρογνομόνων για την κοινωνική επιχειρηματικότητα (GECES).*
- Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο θα συμπληρώσει την ενδιάμεση έκθεση για την πρωτοβουλία κοινωνικής επιχειρηματικότητας που αναμένεται για το 2014.*
- Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο θα συνδυάσει με δράσεις το μελλοντικό πρόγραμμα για Κοινωνική Αλλαγή και Καινοτομία και την Ευρωπαϊκή Στρατηγική για εταιρική κοινωνική ευθύνη 2014–2020.*
- Το Κοινωνικό Σήμα αναφέρεται σε οκτώ κείμενα που έχει εγκρίνει το ΕΚ (από τα οποία τα πέντε είναι νομοθετικά).*
- προετοιμασία μελέτης σκοπιμότητας και διοργάνωση διάσκεψης υψηλού επιπέδου με σχετικούς φορείς προς διερεύνηση των ευκαιριών για την καθιέρωση ενός κοινωνικού σήματος – τόσο από πλευράς πολιτικού αντίκτυπου σε διάφορους τομείς πολιτικής όσο και στο επίπεδο των επιχειρήσεων.*

*Η μελέτη θα εξετάσει ειδικότερα:*

- τον πιθανό αντίκτυπο και τα οφέλη του Κοινωνικού Σήματος σε διάφορους τομείς πολιτικής·*
- τι είδους επιχειρήσεις επιθυμούν από μόνες τους να σέβονται ελάχιστα κοινωνικά κριτήρια πέρα από*

την υφιστάμενη διεθνή, ευρωπαϊκή και εθνική κοινωνική νομοθεσία·

— το ενδεχόμενο δημιουργίας ενός χάρτη δέσμευσης για επιχειρήσεις με ορθές κοινωνικές αξίες και καθιέρωση προοδευτικών κοινωνικών κριτηρίων που πρέπει να εφαρμόζουν οι επιχειρήσεις αν θέλουν να τύχουν του σήματος.

— το πώς θα αξιολογούνται και παρακολουθούνται οι επιχειρήσεις που επιδιώκουν αυτό το σήμα·

— το πώς να δημιουργηθεί ένα σχέδιο επικοινωνίας (που θα απευθύνεται σε επιχειρήσεις και πολίτες) με μια ιστοσελίδα του Κοινωνικού Σήματος, με κριτήρια ως προς την απονομή, τις διαδικασίες, τον κατάλογο των εταιριών στις οποίες απονέμεται το σήμα, κλπ.

Το δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει να καταστήσει δυνατή την απλούστευση των σημάτων γενικά, δημιουργώντας ένα ενιαίο ευρωπαϊκό σήμα για καταναλωτές και επενδυτές με σκοπό την καλύτερη πληροφόρηση και μεγαλύτερη διαφάνεια.

## Νομικές βάσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).*

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Καταπολέμηση της φτώχειας με την προώθηση της κοινωνικής σύγκλισης μέσω ενός Κοινωνικού Σήματος.

=====

## Σχέδιο τροπολογίας 6519

=== EMPL/6519 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 04 01** — Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ)

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 04 01			p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000		20 000 000	p.m.	70 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000		20 000 000	p.m.	70 000 000

## Παρατηρήσεις:

Μετά την παράγραφο:

Νέο άρθρο

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

*Στόχος του ΕΤΠ θα είναι να συμβάλλει στην οικονομική ανάπτυξη και την Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για να μπορέσει η Ένωση να παρέχει προσωρινή και στοχοθετημένη στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται λόγω μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου εξαιτίας της παγκοσμιοποίησης, στις εμπορικές συμφωνίες που επηρεάζουν τη γεωργία ή στην απροσδόκητη κρίση και να παρέχει χρηματοδοτική υποστήριξη για την ταχεία επανένταξή τους στην απασχόληση στην Ένωση, επιτρέποντας στην Ένωση να υποστηρίξει τους εργαζομένους και ιδιαίτερα τους νέους κάτω ή για την αλλαγή ή την αναπροσαρμογή των 25 ετών που χάνουν τη θέση εργασίας τους, καθώς και τους αυτοαπασχολούμενους που διακόπτουν την επαγγελματική τους δραστηριότητα λόγω μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου οφειλόμενων στην παγκοσμιοποίηση ή στη συνεχιζόμενη παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση, σύμφωνα με τον κανονισμό 546/2009, ή λόγω νέας παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, γεωργικών δραστηριοτήτων τους.*

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Το ΕΤΠΠ καλύπτει τώρα και την ανεργία των νέων. Δεδομένων των υψηλών ποσοστών ανεργίας σε ορισμένα κράτη μέλη, είναι αναγκαία η σύντομη διάθεση των κονδυλίων του ΕΤΠ.

### Σχέδιο τροπολογίας 6520

==== EMPL/6520 ====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

#### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 05 51** — Ολοκλήρωση ενεργειών (πριν από το 2014) — Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας — Ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 05 51	113 157 077	29 652 574	p.m.	71 200 000	p.m.	69 436 416		1 763 584	p.m.	71 200 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	113 157 077	29 652 574	p.m.	71 200 000	p.m.	69 436 416		1 763 584	p.m.	71 200 000

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

### Σχέδιο τροπολογίας 6521

==== EMPL/6521 ====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

#### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 06 01** — Προώθηση της κοινωνικής συνοχής και ανακούφιση των χειρότερων μορφών φτώχειας στην Ένωση

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 06 01			365 100 000	306 000 000	365 100 000	306 000 000	134 900 000	174 000 000	500 000 000	480 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			365 100 000	306 000 000	365 100 000	306 000 000	134 900 000	174 000 000	500 000 000	480 000 000

## Παρατηρήσεις:

Μετά την παράγραφο:

Νέο άρθρο

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

~~Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά του Ταμείου Ευρωπαϊκής Βοήθειας προς τους Απόρους (ΤΕΒΑ) για την ανακούφιση των χειρότερων μορφών φτώχειας στην Ένωση, παρέχοντας μη οικονομική βοήθεια στους απόρους. Το ΤΕΒΑ ασχολείται με προβλήματα στέρησης τροφής, έλλειψης στέγης και υλικής στέρησης των παιδιών. Το ΤΕΒΑ, αντικαθιστά το πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διανομή τροφίμων στους απόρους το οποίο θα διακοπεί στο τέλος του 2013.~~

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*Το Ταμείο προάγει την κοινωνική συνοχή, ενισχύει την κοινωνική ένταξη και καταπολεμά τη φτώχεια στην Ένωση, συμβάλλοντας στην επίτευξη του στόχου για μείωση της φτώχειας κατά τουλάχιστον 20 εκατομμύρια άτομα που διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού, σύμφωνα με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020», συμπληρώνοντας παράλληλα τη δράση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου. Το Ταμείο συμβάλλει στην επίτευξη του ειδικού στόχου για την ανακούφιση και την*

*εξάλειψη των χειρότερων μορφών φτώχειας, ιδίως της επισιτιστικής ένδειας, παρέχοντας μη οικονομική βοήθεια στους απόρους.*

*Το Ταμείο θα συμβάλει στην ουσιαστική εξάλειψη της επισιτιστικής ένδειας, προσφέροντας στους ενδεέστερους την προοπτική μιας αξιοπρεπούς διαβίωσης. Ο στόχος αυτός, καθώς και ο διαρθρωτικός αντίκτυπος του ταμείου θα αξιολογηθούν ποιοτικά και ποσοτικά.*

*Το Ταμείο συμπληρώνει και δεν αντικαθιστά ή μειώνει τα βιώσιμα εθνικά προγράμματα εξάλειψης της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, τα οποία παραμένουν στην αρμοδιότητα των κρατών μελών.*

#### **ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Το Κοινοβούλιο αποφάσισε να διαθέσει στο TEBA 3.500.000.000 ευρώ.

#### **Σχέδιο τροπολογίας 6522**

==== EMPL/6522 ====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

#### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 15 02 11** — Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (CEDEFOP)

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 02 11	17 384 900	17 384 900	17 428 900	17 428 900	17 188 654	17 188 654	240 246	240 246	17 428 900	17 428 900
Αποθεματικό										
Σύνολο	17 384 900	17 384 900	17 428 900	17 428 900	17 188 654	17 188 654	240 246	240 246	17 428 900	17 428 900

#### **ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

#### **Σχέδιο τροπολογίας 6523**

==== EMPL/6523 ====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

#### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 15 02 12** — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (EIEE)

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 02 12	20 026 500	20 526 500	20 018 500	20 018 500	19 788 060	19 788 060	230 440	230 440	20 018 500	20 018 500
Αποθεματικό										
Σύνολο	20 026 500	20 526 500	20 018 500	20 018 500	19 788 060	19 788 060	230 440	230 440	20 018 500	20 018 500

#### **ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

#### **Σχέδιο τροπολογίας 6524**

==== EMPL/6524 ====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 40 02 43** — Αποθεματικό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
40 02 43	500 000 000	p.m.	159 181 000	p.m.	159 181 000	p.m.	340 819 000		500 000 000	p.m.
Αποθεματικό										
Σύνολο	500 000 000	p.m.	159 181 000	p.m.	159 181 000	p.m.	340 819 000		500 000 000	p.m.

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Το ΕΤΠΠ καλύπτει τώρα και την ανεργία των νέων. Δεδομένων των υψηλών ποσοστών ανεργίας σε ορισμένα κράτη μέλη, είναι αναγκαία η αποκατάσταση του προϋπολογισμού του 2013.

**Σχέδιο τροπολογίας 6525**

==== EMPL/6525 ====

Κατάθεση: Csaba Ógy, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 02 02** — EURES — Προώθηση της γεωγραφικής κινητικότητας των εργαζομένων και ανάδειξη των ευκαιριών απασχόλησης

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 02			19 310 000	13 220 000	19 310 000	11 670 000	1 990 000	2 167 868	21 300 000	13 837 868
Αποθεματικό										
Σύνολο			19 310 000	13 220 000	19 310 000	11 670 000	1 990 000	2 167 868	21 300 000	13 837 868

**Παρατηρήσεις:**Πριν από την παράγραφο:

Ο γενικός στόχος του προγράμματος της ΕΕ για την κοινωνική ..... υποστήριξη για τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

**Να τροποποιηθεί ως εξής: Νέα θέση**

Μετά την παράγραφο:

Ο γενικός στόχος του προγράμματος της ΕΕ για την κοινωνική ..... υποστήριξη για τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

Το πρόγραμμα είναι **διαρθρωμένο** γύρω από τρεις **άξονες συμπληρωματικότητας**: συμπληρωματικούς άξονες: Progress, EURES, και Μικροχρηματοδότηση και κοινωνική επιχειρηματικότητα.

Μετά την παράγραφο:

Για την επίτευξη των γενικών στόχων του PSCI και ειδικότερα ..... στην Ένωση, οι ειδικοί στόχοι του άξονα EURES είναι:

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

- η εξασφάλιση της διαφάνειας όσον αφορά τις κενές θέσεις εργασίας, τις αιτήσεις για εργασία και οποιαδήποτε σχετική **πληροφορία, όπως επίσης τις συνθήκες εργασίας και τα εργασιακά δικαιώματα** για τους ενδεχόμενους αιτούντες και τους εργοδότες· αυτό επιτυγχάνεται με την ανταλλαγή και τη διάδοσή τους σε διακρατικό, διαπεριφερειακό και διασυνοριακό επίπεδο μέσω τυποποιημένων εντύπων κατάλληλων για όλες τις σχετικές χρήσεις,

- ανάπτυξη υπηρεσιών για την πρόσληψη και την τοποθέτηση εργαζομένων σε θέσεις εργασίας μέσω του συστημικού προσφορές και ζήτησης εργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο· η αρχή αυτή θα καλύπτει όλες τις φάσεις της τοποθέτησης, από την προετοιμασία πριν από την πρόσληψη μέχρι τη βοήθεια μετά την τοποθέτηση, με σκοπό την επιτυχή ένταξη του αιτούντος στην αγορά εργασίας· οι υπηρεσίες αυτές περιλαμβάνουν στοχοθετημένα προγράμματα κινητικότητας για την πλήρωση των κενών θέσεων εργασίας εφόσον έχουν εντοπιστεί ελλείψεις στην αγορά εργασίας και/ή ανάγκη παροχής βοήθειας σε συγκεκριμένες ομάδες εργαζομένων, όπως οι νέοι.
- *επιδότησεις των δραστηριοτήτων στήριξης που διοργανώνονται από τους εταίρους του EURES σε εθνικό και σε διασυνοριακό επίπεδο, περιλαμβανομένων των κοινωνικών εταίρων στις παραμεθόριες περιοχές,*
- *βασική και συνεχή κατάρτιση των συμβούλων του EURES στα κράτη μέλη,*
- *ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ των συμβούλων του EURES και συνεργασία μεταξύ των δημοσίων υπηρεσιών απασχόλησης, με τη συμμετοχή και των υποψήφιων προς ένταξη χωρών,*
- *προβολή του EURES, ώστε να γίνει γνωστό στις επιχειρήσεις και τους πολίτες της Ευρώπης,*
- *ανάπτυξη συγκεκριμένων δομών συνεργασίας και υπηρεσιών στις συνοριακές ζώνες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68,*
- *μέτρα για την άρση των εμποδίων στην κινητικότητα, ιδιαίτερα όσον αφορά την κοινωνική ασφάλιση των εργαζομένων.*

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Δεδομένων των ποσοστών ανεργίας των νέων σε ορισμένα κράτη μέλη, είναι αναγκαία η αύξηση της κινητικότητας. Συνεπώς, θα πρέπει τουλάχιστον να αποκατασταθούν τα ποσά του προϋπολογισμού του 2013.

## Σχέδιο τροπολογίας 6526

=== EMPL/6526 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 02 02** — EURES — Προώθηση της γεωγραφικής κινητικότητας των εργαζομένων και ανάδειξη των ευκαιριών απασχόλησης

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 02			19 310 000	13 220 000	19 310 000	11 670 000		1 550 000	19 310 000	13 220 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			19 310 000	13 220 000	19 310 000	11 670 000		1 550 000	19 310 000	13 220 000

## Παρατηρήσεις:

### Μετά την παράγραφο:

Ο γενικός στόχος του προγράμματος της ΕΕ για την κοινωνική ..... υποστήριξη για τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

### Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

Το πρόγραμμα *είναι διαρθρωμένο* ~~δομείται~~ γύρω από ~~τρεις~~ *τρεις* ~~άξονες~~ *άξονες* ~~συμπληρωματικούς~~ *Progress, EURES, και Μικροχρηματοδότηση και κοινωνική επιχειρηματικότητα.*

### Μετά την παράγραφο:

Για την επίτευξη των γενικών στόχων του PSCI και ειδικότερα ..... στην Ένωση, οι ειδικοί στόχοι του άξονα EURES είναι:

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

- η εξασφάλιση της διαφάνειας όσον αφορά τις κενές θέσεις εργασίας, τις αιτήσεις για εργασία και οποιαδήποτε σχετική **πληροφορία, όπως επίσης τις συνθήκες εργασίας και τα εργασιακά δικαιώματα** πληροφορία για τους ενδεχόμενους αιτούντες και τους εργοδότες· αυτό επιτυγχάνεται με την ανταλλαγή και τη διάδοσή τους σε διακρατικό, διαπεριφερειακό και διασυνοριακό επίπεδο μέσω τυποποιημένων εντύπων κατάλληλων για όλες τις σχετικές χρήσεις,
- ανάπτυξη υπηρεσιών για την πρόσληψη και την τοποθέτηση εργαζομένων σε θέσεις εργασίας μέσω του συμψηφισμού προσφοράς και ζήτησης εργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο· η αρχή αυτή θα καλύπτει όλες τις φάσεις της τοποθέτησης, από την προετοιμασία πριν από την πρόσληψη μέχρι τη βοήθεια μετά την τοποθέτηση, με σκοπό την επιτυχή ένταξη του αιτούντος στην αγορά εργασίας· οι υπηρεσίες αυτές περιλαμβάνουν στοχοθετημένα προγράμματα κινητικότητας για την πλήρωση των κενών θέσεων εργασίας εφόσον έχουν εντοπιστεί ελλείψεις στην αγορά εργασίας και/ή ανάγκη παροχής βοήθειας σε συγκεκριμένες ομάδες εργαζομένων, όπως οι νέοι.
- **επιδότησεις των δραστηριοτήτων στήριξης που διοργανώνονται από τους εταίρους του EURES σε εθνικό και σε διασυνοριακό επίπεδο, περιλαμβανομένων των κοινωνικών εταίρων στις παραμεθόριες περιοχές,**
- **βασική και συνεχή κατάρτιση των συμβούλων του EURES στα κράτη μέλη,**
- **ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ των συμβούλων του EURES και συνεργασία μεταξύ των δημοσίων υπηρεσιών απασχόλησης, με τη συμμετοχή και των υποψήφιων προς ένταξη χωρών,**
- **προβολή του EURES, ώστε να γίνει γνωστό στις επιχειρήσεις και τους πολίτες της Ευρώπης,**
- **ανάπτυξη συγκεκριμένων δομών συνεργασίας και υπηρεσιών στις συνοριακές ζώνες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68,**
- **μέτρα για την άρση των εμποδίων στην κινητικότητα, ιδιαίτερα όσον αφορά την κοινωνική ασφάλιση των εργαζομένων.**

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. **Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα ~~με~~ ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 στοιχείο 2-στοιχεία ε) έως ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται ~~δε την πρόβλεψη αντιστοιχούν~~ ~~το άνοιγμα αντιστοιχών~~ πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του συγκεκριμένου παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του τμήματος αυτού, παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6527

=== EMPL/6527 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 03 11** — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 11	20 115 000	20 115 000	19 854 000	19 854 000	19 618 657	19 618 657	235 343	235 343	19 854 000	19 854 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	20 115 000	20 115 000	19 854 000	19 854 000	19 618 657	19 618 657	235 343	235 343	19 854 000	19 854 000

## Παρατηρήσεις:

### Μετά την παράγραφο:

Το Ίδρυμα πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον ..... επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

### Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2014 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των ~~20.128.30220~~ 128 302 ευρώ. Ποσό ~~ύψους 517.000~~ 517 000 ευρώ, ~~το οποίο~~ προέρχεται από ~~την~~ ανάκτηση πλεονάσματος, προστίθεται στο ποσό των 19 611 302 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

### Μετά την παράγραφο:

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις εργασίες ..... προετοιμάζονται και να αναλύονται πληροφορίες ποιότητας.

### Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

Τμήμα της πίστωσης ~~αυτής~~, ~~όχι μικρότερο από 4.000.000 ευρώ~~ αυτής προορίζεται να καλύψει, επίσης, εργασίες επί τριών σημαντικών θεμάτων σε σχέση με τις πολιτικές για την οικογένεια:

- φιλικές προς τις οικογένειες πολιτικές στην εργασία (ισορροπία μεταξύ εργασιακής και οικογενειακής ζωής, συνθήκες εργασίας κ.λπ.),
- παράγοντες που επηρεάζουν την κατάσταση των οικογενειών όσον αφορά τη στέγαση στην Κοινότητα (πρόσβαση των οικογενειών σε αξιοπρεπή στέγη),
- διά βίου στήριξη της οικογένειας *σε σχέση, για παράδειγμα, με τη μέριμνα παιδιών και άλλα ζητήματα, καθώς και τον αντίκτυπό τους, ζητήματα* που εμπίπτουν στην αποστολή του Ιδρύματος.

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6528

=== EMPL/6528 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 02 03** — Μικροχρηματοδότηση και κοινωνική επιχειρηματικότητα — Διευκόλυνση της πρόσβασης των επιχειρηματιών στη χρηματοδότηση, ιδίως εκείνων που είναι οι πλέον απομακρυσμένοι από την αγορά εργασίας, και των επιχειρήσεων κοινωνικής οικονομίας

### **Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 03			25 074 000	10 000 000	25 074 000	9 250 000	1 426 000	10 518 382	26 500 000	19 768 382
Αποθεματικό										
Σύνολο			25 074 000	10 000 000	25 074 000	9 250 000	1 426 000	10 518 382	26 500 000	19 768 382

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Δεδομένων των ποσοστών ανεργίας σε ορισμένα κράτη μέλη, είναι αναγκαία η προώθηση της επιχειρηματικότητας. Συνεπώς, θα πρέπει τουλάχιστον να αποκατασταθούν τα ποσά του προϋπολογισμού του 2013.

**Σχέδιο τροπολογίας 6530**

=== EMPL/6530 ===

Κατάθεση: Csaba Ógy, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 03 12** — Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA)**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 12	14 035 000	14 035 000	14 013 900	14 013 900	13 908 486	13 908 486	105 414	105 414	14 013 900	14 013 900
Αποθεματικό										
Σύνολο	14 035 000	14 035 000	14 013 900	14 013 900	13 908 486	13 908 486	105 414	105 414	14 013 900	14 013 900

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6531**

=== EMPL/6531 ===

Κατάθεση: Csaba Ógy, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 03 51** — Ολοκλήρωση του Progress**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 51	58 636 000	49 618 639	p.m.	33 690 000	p.m.	30 440 000		3 250 000	p.m.	33 690 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	58 636 000	49 618 639	p.m.	33 690 000	p.m.	30 440 000		3 250 000	p.m.	33 690 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6532**

=== EMPL/6532 ===

Κατάθεση: Csaba Ógy, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 03 52** — Ολοκλήρωση του EURES**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 52	21 300 000	13 837 868	p.m.	10 820 000	p.m.	9 820 000		1 000 000	p.m.	10 820 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	21 300 000	13 837 868	p.m.	10 820 000	p.m.	9 820 000		1 000 000	p.m.	10 820 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6533**

=== EMPL/6533 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 03 53** — Ολοκλήρωση άλλων δραστηριοτήτων

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 53	26 500 000	20 707 381	p.m.	16 000 000	p.m.	14 500 000		1 500 000	p.m.	16 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	26 500 000	20 707 381	p.m.	16 000 000	p.m.	14 500 000		1 500 000	p.m.	16 000 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6534**

==== EMPL/6534 ====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 02 03** — Μικροχρηματοδότηση και κοινωνική επιχειρηματικότητα — Διευκόλυνση της πρόσβασης των επιχειρηματιών στη χρηματοδότηση, ιδίως εκείνων που είναι οι πλέον απομακρυσμένοι από την αγορά εργασίας, και των επιχειρήσεων κοινωνικής οικονομίας

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 03			25 074 000	10 000 000	25 074 000	9 250 000		750 000	25 074 000	10 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			25 074 000	10 000 000	25 074 000	9 250 000		750 000	25 074 000	10 000 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6535**

==== EMPL/6535 ====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 02 01** — PROGRESS — Στήριξη της ανάπτυξης, της εφαρμογής, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης της πολιτικής για την απασχόληση, της κοινωνικής πολιτικής και της νομοθεσίας για τις συνθήκες εργασίας της Ένωσης

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 01			71 176 000	22 064 560	71 176 000	20 314 560		1 750 000	71 176 000	22 064 560
Αποθεματικό										
Σύνολο			71 176 000	22 064 560	71 176 000	20 314 560		1 750 000	71 176 000	22 064 560

**Παρατηρήσεις:**

Μετά την παράγραφο:

Ο γενικός στόχος του προγράμματος της ΕΕ για την κοινωνική ..... υποστήριξη για τους στόχους της

Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Διαγράφεται το ακόλουθο κείμενο:

~~Το πρόγραμμα δομείται γύρω από τους τρεις συμπληρωματικούς άξονες: Progress, EURES, και Μικροχρηματοδότηση και κοινωνική επιχειρηματικότητα.~~

Μετά την παράγραφο:

Για την επίτευξη των γενικών στόχων του PSCI όσον ..... άξονας Progress έχει τους ακόλουθους ειδικούς στόχους:

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

- ανάπτυξη και διάδοση υψηλής ποιότητας συγκριτικών αναλυτικών γνώσεων για να εξασφαλιστεί ότι η πολιτική της Ένωσης για την απασχόληση και η κοινωνική πολιτική της, καθώς και η νομοθεσία της σχετικά με τις συνθήκες εργασίας βασίζονται σε αξιόπιστα στοιχεία και ανταποκρίνονται στις ανάγκες, τις προκλήσεις και τις συνθήκες στα επιμέρους κράτη μέλη και στις άλλες συμμετέχουσες χώρες,
- διευκόλυνση της αποτελεσματικής ανταλλαγής πληροφοριών χωρίς αποκλεισμούς, της αμοιβαίας μάθησης και του διαλόγου σχετικά με την πολιτική της Ένωσης για την απασχόληση και την κοινωνική πολιτική της, καθώς και τη νομοθεσία της σχετικά με τις συνθήκες εργασίας, σε επίπεδο Ένωσης και σε εθνικό και διεθνές επίπεδο, ώστε να βοηθούνται τα κράτη μέλη και οι λοιπές συμμετέχουσες χώρες στην ανάπτυξη των πολιτικών τους και στην εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης,
- παροχή οικονομικής στήριξης στους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής για να **προωθούν** ~~δοκιμάζουν~~ μεταρρυθμίσεις στην κοινωνική πολιτική και στην πολιτική της αγοράς εργασίας, ενίσχυση της ικανότητας των κύριων παραγόντων για εκπόνηση και εφαρμογή κοινωνικών **πειραματισμών**, ~~πειραματισμών~~ και παροχή σε όλους της δυνατότητας πρόσβασης ~~σε~~ **σε** σχετικές γνώσεις και ~~εμπειρογνώσια~~, ~~εμπειρία~~,
- **παρακολούθηση και αξιολόγηση της υλοποίησης των ευρωπαϊκών κατευθυντήριων γραμμών και συστάσεων για την απασχόληση καθώς και του αντικτύπου, ιδίως μέσω της κοινής έκθεσης για την απασχόληση, και ανάλυση της αλληλεπίδρασης της ΕΣΑ με τη γενική οικονομική και κοινωνική πολιτική,**
- παροχή χρηματοδοτικής στήριξης, στις ευρωπαϊκές και εθνικές οργανώσεις, για την **ανάπτυξη, προώθηση** ~~ενίσχυση~~ της ικανότητάς τους να αναπτύσσουν, να προωθούν και **στήριξη της εφαρμογής** ~~να στηρίξουν την εφαρμογή~~ της πολιτικής της Ένωσης για την απασχόληση και της κοινωνικής πολιτικής της, καθώς και της νομοθεσίας της σχετικά με τις συνθήκες εργασίας.

~~Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και συγκεκριμένα το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση του προϋπολογισμού. **Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα ~~μεγα~~ ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 στοιχείο 2-στοιχεία ε) έως ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού ~~κανονισμού~~, συνεπάγονται **δε την πρόβλεψη αντιστοίχων** ~~το άνοιγμα αντίστοιχων~~ πιστώσεων και την εκτέλεση **σύμφωνα με το παράρτημα** ~~στο πλαίσιο του παραρτήματος~~ «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του **συγκεκριμένου** ~~παρόντος~~ μέρους της κατάστασης δαπανών του **τμήματος αυτού**, ~~παρόντος~~ ~~τμήματος~~, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.**~~

Διαγράφεται το ακόλουθο κείμενο:

~~Επιπλέον, στήριξη θα μπορούσε να παρασχεθεί σε ενέργειες που συνδέονται με την εφαρμογή των κοινών διατάξεων του PSCI, όπως η παρακολούθηση, η αξιολόγηση, η διάδοση των αποτελεσμάτων και η επικοινωνία. Στο άρθρο 6 της πρότασης κανονισμού περιγράφονται οι τύποι των δραστηριοτήτων που είναι δυνατόν να χρηματοδοτηθούν.~~

## **ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6536

==== EMPL/6536 ====

Κατάθεση: Csaba Ógy, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 01 04** — Αναλύσεις και μελέτες σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, τη δημογραφία και την οικογένεια

**Οι παρατηρήσεις τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 01 04	4 305 000	2 151 838	3 687 000	2 487 000	3 687 000	2 487 000			3 687 000	2 487 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	4 305 000	2 151 838	3 687 000	2 487 000	3 687 000	2 487 000			3 687 000	2 487 000

### Παρατηρήσεις:

Μετά την παράγραφο:

Στόχος της δραστηριότητας αυτής είναι η προώθηση καλύτερων ..... μελλοντικών προτεραιοτήτων για την κοινωνική πολιτική.

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ενέργειες για την προώθηση της ανάπτυξης συγκριτικών αναλύσεων και της ανταλλαγής απόψεων και εμπειριών σε όλα τα επίπεδα (περιφερειακό, **εθνικό**, ~~εθνοσυναισθητικό, παγκόσμιο~~) σχετικά με την κοινωνική και δημογραφική κατάσταση και τις κοινωνικοοικονομικές τάσεις στην ΕΕ· την υποστήριξη ενός παρατηρητηρίου για την κοινωνική κατάσταση, τη συνεργασία με συναφείς δραστηριότητες στα κράτη μέλη και με διεθνείς οργανισμούς και τη διαχείριση μιας ομάδας τεχνικής υποστήριξης για την ευρωπαϊκή συμμαχία για τις οικογένειες.

Μετά την παράγραφο:

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες ..... λαμβάνοντας δεόντως υπόψη και τη διάσταση του φύλου:

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

- ανάλυση του ~~αντίκτυπου~~ της γήρανσης του πληθυσμού στο πλαίσιο μιας κοινωνίας για όλες τις ηλικίες, σε σχέση με **την εξέλιξη των αναγκών** ~~τις τάσεις στις ανάγκες~~ μέριμνας και κοινωνικής προστασίας, **των συμπεριφορών και των συνοδευτικών πολιτικών**, ~~τη συμπεριφορά και τις συνοδευτικές πολιτικές~~, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας για τα ηλικιωμένα μέλη μειονοτήτων ή/και τους ηλικιωμένους **μετανάστες**, ~~μετανάστες και της κατάστασης των ατόμων που φροντίζουν ηλικιωμένους σε μη επαγγελματική βάση,~~
- ανάλυση των επιπτώσεων της δημογραφικής εξέλιξης στις πολιτικές, τις ενέργειες και τα προγράμματα της Ένωσης και των κρατών μελών, και διατύπωση συστάσεων για την προσαρμογή των εθνικών και ευρωπαϊκών πολιτικών, ενεργειών και προγραμμάτων στον οικονομικό τομέα και σε άλλους τομείς, προκειμένου να αποτραπούν αρνητικές επιπτώσεις της γήρανσης της κοινωνίας,
- ανάλυση των δεσμών μεταξύ της οικογένειας και των δημογραφικών τάσεων,
- ανάλυση των τάσεων όσον αφορά τη φτώχεια, ~~το εισόδημα και~~ την κατανομή του πλούτου, καθώς και **την ευρύτερη κοινωνική επίπτωσή** ~~της ευρύτερης κοινωνικής επίπτωσής τους,~~
- προσδιορισμός των σχέσεων που υφίστανται μεταξύ της τεχνολογικής ανάπτυξης (αντίκτυπος στις τεχνολογίες των επικοινωνιών, γεωγραφική και επαγγελματική κινητικότητα) και των συνεπειών στα νοικοκυριά και την κοινωνία γενικά,
- ανάλυση των σχέσεων μεταξύ αναπηρίας και δημογραφικών τάσεων, ανάλυση της κοινωνικής θέσης των αναπήρων και των οικογενειών τους και ανάλυση των αναγκών των παιδιών με αναπηρίες, μέσα στις οικογένειές τους και στον κοινωνικό τους περίγυρο,

- ανάλυση των τάσεων που παρατηρούνται στους κοινωνικούς στόχους (όσον αφορά τη διασφάλιση των κεκτημένων δικαιωμάτων ή την επέκτασή τους) τόσο σε επίπεδο αγαθών όσο και σε επίπεδο υπηρεσιών, λαμβάνοντας υπόψη τις νέες κοινωνικές προκλήσεις, καθώς και τις δημογραφικές τάσεις και την αλλαγή των σχέσεων μεταξύ γενεών,
- ανάπτυξη κατάλληλων μεθοδολογικών εργαλείων (δέσμες κοινωνικών δεικτών, τεχνικές προσομοίωσης, συλλογή δεδομένων σχετικά με πρωτοβουλίες πολιτικής σε όλα τα επίπεδα κ.λπ.), προκειμένου να υπάρχει θεμελιωμένη ποσοτική και επιστημονική βάση για την εκπόνηση εκθέσεων σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη,
- ευαισθητοποίηση και διοργάνωση δημόσιων συζητήσεων για τις μεγάλες δημογραφικές και κοινωνικές προκλήσεις με στόχο την προώθηση καλύτερων λύσεων στο πλαίσιο της χάραξης πολιτικής,
- συνυπολογισμός των δημογραφικών τάσεων και των πτυχών «οικογένεια», «καταπαιδί» και «αναπηρίες» κατά την εφαρμογή των σχετικών πολιτικών της Ένωσης, π.χ. στους τομείς της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων και της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών.

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Είναι επίσης σημαντικό να γνωρίζουμε, πώς η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να βελτιώσει τη ζωή των ατόμων με αναπηρία.

### Σχέδιο τροπολογίας 6537

==== EMPL/6537 ====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

### Θέση 04 03 01 02 — Κοινωνικός διάλογος

#### Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 01 02	41 785 000	32 680 147	38 500 000	32 800 000	38 500 000	30 550 000	-38 500 000	-30 550 000	p.m.	p.m.
Αποθεματικό										
Σύνολο	41 785 000	32 680 147	38 500 000	32 800 000	38 500 000	30 550 000	-38 500 000	-30 550 000	p.m.	p.m.

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η παρούσα γραμμή του προϋπολογισμού διασπάται σε τρεις ξεχωριστές γραμμές.

### Σχέδιο τροπολογίας 6538

==== EMPL/6538 ====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

### Προστίθεται: 04 03 03

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 03							1 700 000 000	1 500 000 000	1 700 000 000	1 500 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο							1 700 000 000	1 500 000 000	1 700 000 000	1 500 000 000

## Ονομασία:

*Ειδική πρωτοβουλία για τη νεολαία (ΕΙΠΝ) – Ειδική πρόσθετη χρηματοδότηση*

## Παρατηρήσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

## Νέο άρθρο

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη συμπληρωματική υποστήριξη μέτρων κατά της ανεργίας των νέων που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού για το ΠΔΠ. Αποτελεί ειδική χορήγηση στην πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση».

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Σύμφωνα με την απόφαση του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, στον κανονισμό για το ΠΔΠ προβλέπονται η διάθεση πρόσθετων κονδυλίων 3.000.000.000 για την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων κατά τα πρώτα δύο έτη.

## Σχέδιο τροπολογίας 6539

=== EMPL/6539 ===

Κατάθεση: Csaba Ógy, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 77 09** — Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κέντρα πληροφόρησης για αποσπασμένους εργαζόμενους και διακινούμενους εργαζόμενους

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 77 09	500 000	250 000	p.m.	100 000	p.m.	100 000	500 000	250 000	500 000	350 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	500 000	250 000	p.m.	100 000	p.m.	100 000	500 000	250 000	500 000	350 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Παράταση της προπαρασκευαστικής αυτής ενέργειας για τρίτο έτος.

## Σχέδιο τροπολογίας 6540

=== EMPL/6540 ===

Κατάθεση: Csaba Ógy, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 77 14** — Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κοινωνική καινοτομία με κινητήρια δύναμη την κοινωνική επιχειρηματικότητα και την επιχειρηματικότητα των νέων

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 77 14	1 000 000	500 000	p.m.	150 000	p.m.	150 000	1 000 000	500 000	1 000 000	650 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	1 000 000	500 000	p.m.	150 000	p.m.	150 000	1 000 000	500 000	1 000 000	650 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Παράταση της προπαρασκευαστικής αυτής ενέργειας για τρίτο έτος.

## Σχέδιο τροπολογίας 6541

=== EMPL/6541 ===

Κατάθεση: Jutta Steinruck, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, Jutta Haug

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 77 09** — Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κέντρα πληροφόρησης για αποσπασμένους εργαζόμενους και διακινούμενους εργαζόμενους

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 77 09	500 000	250 000	p.m.	100 000	p.m.	100 000	1 000 000	700 000	1 000 000	800 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	500 000	250 000	p.m.	100 000	p.m.	100 000	1 000 000	700 000	1 000 000	800 000

## **Παρατηρήσεις:**

Πριν από την παράγραφο:

Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια θα συνδεθεί με την ..... εργασίας των αποσπασμένων εργαζομένων (άρθρο 04 03 09).

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

*Πρώην άρθρο 04 03 1604-03-16*

*Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη συνέχιση της κάλυψης ενεργειών με γενικό στόχο την εξασφάλιση ίσης μεταχείρισης χωρίς διακρίσεις για τους εργαζομένους που μεταναστεύουν στο εσωτερικό της ΕΕ, στην αγορά εργασίας υποδοχής, μέσω κέντρων πληροφόρησης στα κράτη μέλη που θα παρέχουν πληροφορίες, συμβουλές και στήριξη, συμπεριλαμβανομένης και της νομικής στήριξης, σε αποσπασμένους εργαζόμενους καθώς και σε εργαζομένους που μεταναστεύουν στο εσωτερικό της ΕΕ. ~~να καλύψει αναλήψεις υποχρεώσεων που εκκρεμούν από προηγούμενα έτη στο πλαίσιο της προπαρασκευαστικής ενέργειας.~~*

Διαγράφεται το ακόλουθο κείμενο:

~~Στόχος αυτής της προπαρασκευαστικής ενέργειας είναι η εξασφάλιση ίσης μεταχείρισης χωρίς διακρίσεις για τους αποσπασμένους εργαζόμενους στην αγορά εργασίας υποδοχής μέσω κέντρων πληροφόρησης στα κράτη μέλη που θα παρέχουν πληροφορίες, συμβουλές και στήριξη, συμπεριλαμβανομένης και της νομικής στήριξης, σε αποσπασμένους εργαζόμενους.~~

Μετά την απαρίθμηση περιπτώσεων τελειώνει με τις λέξεις:

– λήψη 2-3 δοκιμαστικών μέτρων για να δοκιμαστεί το δίκτυο των κέντρων σε επιλεγμένα κράτη μέλη.

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

~~Τα Με τη βοήθεια της Επιτροπής τα κέντρα πληροφόρησης μπορούν να βασίζονται σε δραστηριότητες ενημέρωσης καθιερωμένες σε επίπεδο ΕΕ και θα πρέπει, με τη βοήθεια της Επιτροπής: ~~πρέπει:~~~~

- ~~– να παρέχουν στήριξη και πληροφόρηση σε ομάδες μεταναστών για θέματα εργασίας και εθνικά ζητήματα στην ξένη χώρα,~~
- ~~– να παρέχουν νομικές υπηρεσίες σε μετανάστες που ενδέχεται να τυγχάνουν εκμετάλλευσης και παρενόχλησης και που έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν αξιώσεις και επίσημες καταγγελίες σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία,~~
- ~~– να καταπολεμούν τις διακρίσεις και τη μισαλλοδοξία που καταστρέφουν την εργασία και την κοινωνική ένταξη,~~
- ~~– να στηρίζουν όσους είναι σε παράτυπη κατάσταση με την παροχή νομικής βοήθειας με σκοπό την τακτοποίηση των εργαζομένων και προάσπιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων τους,~~
- ~~– να ενημερώνουν και να παρέχουν μόνιμες νομικές πληροφορίες, ιδίως σε εργασιακές υποθέσεις, με σκοπό την εξασφάλιση πλήρους αναγνώρισης των δικαιωμάτων των αποσπασμένων και διακινούμενων εργαζομένων,~~
- ~~– να παρέχουν νομική στήριξη στις ακόλουθες περιπτώσεις: αποφάσεις απέλασης, μετανάστες σε παράτυπη κατάσταση, διακινούμενοι εργαζόμενοι χωρίς χαρτιά, ανανεώσεις αδειών εργασίας και παραμονής,~~
- ~~– να αναπτύσσουν ενέργειες με σκοπό την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας και την ευαισθητοποίηση των εργοδοτών στο θέμα της αδήλωτης εργασίας,~~

- να διενεργούν εκστρατείες σχετικά με τις ελλείψεις εργατικού δυναμικού και την πρόσληψη στη χώρα προέλευσης,
- να διενεργούν ενημερωτικές εκστρατείες και να διεξάγουν συνέδρια, σεμινάρια κ.λπ.,
- να ενισχύουν τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών ανάμεσα στις υπηρεσίες απασχόλησης και μετανάστευσης.

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Λόγω της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης, η κινητικότητα των εργαζομένων μέσα στην ΕΕ έχει αυξηθεί. Είναι συνεπώς αναγκαία η συνέχιση της προπαρασκευαστικής ενέργειας με σαφή προσανατολισμό τους αποσπασμένους και τους διακινούμενους εργαζομένους στην ΕΕ.

## Σχέδιο τροπολογίας 6543

=== EMPL/6543 ===

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 12 02 77 04** — Δοκιμαστικό σχέδιο — Η προώθηση της συνδιαχείρισης και συμμετοχής των εργαζομένων στο κεφάλαιο των επιχειρήσεων

**Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
12 02 77 04	500 000	250 000	p.m.	250 000	p.m.	250 000	1 000 000	750 000	1 000 000	1 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	500 000	250 000	p.m.	250 000	p.m.	250 000	1 000 000	750 000	1 000 000	1 000 000

## Παρατηρήσεις:

Πριν από την παράγραφο:

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αναλήψεις υποχρεώσεων ..... προηγούμενα έτη στο πλαίσιο του πιλοτικού σχεδίου.

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

~~Πρώην άρθρο 12 02 06~~ **12 02 06**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Παράταση του δοκιμαστικού σχεδίου για δεύτερο έτος.

## Σχέδιο τροπολογίας 6544

=== EMPL/6544 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 01 04 02** — Δαπάνες στήριξης για το πρόγραμμα Κοινωνική Αλλαγή και Καινοτομία (PSCI)

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 01 04 02	3 517 000	3 517 000	3 800 000	3 800 000	3 450 000	3 450 000	350 000	350 000	3 800 000	3 800 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	3 517 000	3 517 000	3 800 000	3 800 000	3 450 000	3 450 000	350 000	350 000	3 800 000	3 800 000

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6545**

=== EMPL/6545 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 01 02** — Κοινωνικός διάλογος**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 01 02	41 785 000	32 680 147	38 500 000	32 800 000	38 500 000	30 550 000		2 250 000	38 500 000	32 800 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	41 785 000	32 680 147	38 500 000	32 800 000	38 500 000	30 550 000		2 250 000	38 500 000	32 800 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6546**

=== EMPL/6546 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 02 01** — PROGRESS — Στήριξη της ανάπτυξης, της εφαρμογής, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης της πολιτικής για την απασχόληση, της κοινωνικής πολιτικής και της νομοθεσίας για τις συνθήκες εργασίας της Ένωσης

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 01			71 176 000	22 064 560	71 176 000	20 314 560		1 750 000	71 176 000	22 064 560
Αποθεματικό										
Σύνολο			71 176 000	22 064 560	71 176 000	20 314 560		1 750 000	71 176 000	22 064 560

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6547**

=== EMPL/6547 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 01 01** — Δαπάνες σχετικές με μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους στον τομέα πολιτικής «Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις και ένταξη»

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 01 01	60 441 789	60 441 789	61 916 871	61 916 871	59 770 126	59 770 126	2 146 745	2 146 745	61 916 871	61 916 871
Αποθεματικό										
Σύνολο	60 441 789	60 441 789	61 916 871	61 916 871	59 770 126	59 770 126	2 146 745	2 146 745	61 916 871	61 916 871

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6548

=== EMPL/6548 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 02 01 — Εξωτερικό προσωπικό

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 01 02 01	4 164 583	4 164 583	4 002 576	4 002 576	3 918 935	3 918 935	83 641	83 641	4 002 576	4 002 576
Αποθεματικό										
Σύνολο	4 164 583	4 164 583	4 002 576	4 002 576	3 918 935	3 918 935	83 641	83 641	4 002 576	4 002 576

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6549

=== EMPL/6549 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 02 02 — EURES — Προώθηση της γεωγραφικής κινητικότητας των εργαζομένων και ανάδειξη των ευκαιριών απασχόλησης

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 02			19 310 000	13 220 000	19 310 000	11 670 000		1 550 000	19 310 000	13 220 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			19 310 000	13 220 000	19 310 000	11 670 000		1 550 000	19 310 000	13 220 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6550

=== EMPL/6550 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 02 19 — Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση (2007 έως 2013)

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 02 19	3 307 212 956	2 378 847 411	p.m.	3 006 000 000	p.m.	2 994 037 500		11 962 500	p.m.	3 006 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	3 307 212 956	2 378 847 411	p.m.	3 006 000 000	p.m.	2 994 037 500		11 962 500	p.m.	3 006 000 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6551

=== EMPL/6551 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 02 61** — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) - Περιφέρειες μετάβασης - Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 02 61			1 854 500 000	113 000 000	1 854 500 000	106 713 420		6 286 580	1 854 500 000	113 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			1 854 500 000	113 000 000	1 854 500 000	106 713 420		6 286 580	1 854 500 000	113 000 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6552

=== EMPL/6552 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 02 62** — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) – Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες – Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 02 62			3 766 600 000	229 000 000	3 766 600 000	216 259 941		12 740 059	3 766 600 000	229 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			3 766 600 000	229 000 000	3 766 600 000	216 259 941		12 740 059	3 766 600 000	229 000 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6553

=== EMPL/6553 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 02 03** — Μικροχρηματοδότηση και κοινωνική επιχειρηματικότητα — Διευκόλυνση της πρόσβασης των επιχειρηματιών στη χρηματοδότηση, ιδίως εκείνων που είναι οι πλέον απομακρυσμένοι από την αγορά εργασίας, και των επιχειρήσεων κοινωνικής οικονομίας

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 03			25 074 000	10 000 000	25 074 000	9 250 000		750 000	25 074 000	10 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			25 074 000	10 000 000	25 074 000	9 250 000		750 000	25 074 000	10 000 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6554**

=== EMPL/6554 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 03 11** — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 11	20 115 000	20 115 000	19 854 000	19 854 000	19 618 657	19 618 657	235 343	235 343	19 854 000	19 854 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	20 115 000	20 115 000	19 854 000	19 854 000	19 618 657	19 618 657	235 343	235 343	19 854 000	19 854 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6555**

=== EMPL/6555 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 03 12** — Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA)**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 12	14 035 000	14 035 000	14 013 900	14 013 900	13 908 486	13 908 486	105 414	105 414	14 013 900	14 013 900
Αποθεματικό										
Σύνολο	14 035 000	14 035 000	14 013 900	14 013 900	13 908 486	13 908 486	105 414	105 414	14 013 900	14 013 900

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

**Σχέδιο τροπολογίας 6556**

=== EMPL/6556 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

## SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 03 52** — Ολοκλήρωση του EURES**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 52	21 300 000	13 837 868	p.m.	10 820 000	p.m.	9 820 000		1 000 000	p.m.	10 820 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	21 300 000	13 837 868	p.m.	10 820 000	p.m.	9 820 000		1 000 000	p.m.	10 820 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

=====

**Σχέδιο τροπολογίας 6557**

==== EMPL/6557 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

-----

SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 03 51** — Ολοκλήρωση του Progress

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 51	58 636 000	49 618 639	p.m.	33 690 000	p.m.	30 440 000		3 250 000	p.m.	33 690 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	58 636 000	49 618 639	p.m.	33 690 000	p.m.	30 440 000		3 250 000	p.m.	33 690 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

=====

**Σχέδιο τροπολογίας 6558**

==== EMPL/6558 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

-----

SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 03 53** — Ολοκλήρωση άλλων δραστηριοτήτων

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 53	26 500 000	20 707 381	p.m.	16 000 000	p.m.	14 500 000		1 500 000	p.m.	16 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	26 500 000	20 707 381	p.m.	16 000 000	p.m.	14 500 000		1 500 000	p.m.	16 000 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

=====

**Σχέδιο τροπολογίας 6559**

==== EMPL/6559 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

-----

SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 05 51** — Ολοκλήρωση ενεργειών (πριν από το 2014) — Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας — Ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 05 51	113 157 077	29 652 574	p.m.	71 200 000	p.m.	69 436 416		1 763 584	p.m.	71 200 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	113 157 077	29 652 574	p.m.	71 200 000	p.m.	69 436 416		1 763 584	p.m.	71 200 000

**ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:**

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

## Σχέδιο τροπολογίας 6560

=== EMPL/6560 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 01 04 01** — Δαπάνες στήριξης για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) και μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 01 04 01	15 700 000	15 700 000	15 500 000	15 500 000	13 700 000	13 700 000	2 000 000	2 000 000	15 700 000	15 700 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	15 700 000	15 700 000	15 500 000	15 500 000	13 700 000	13 700 000	2 000 000	2 000 000	15 700 000	15 700 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι κοινωνικές συνέπειες της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης και η εφαρμογή των λεγόμενων πολιτικών λιτότητας δεν επιτρέπουν οποιαδήποτε μείωση των κονδυλίων για την ενίσχυση του συγκεκριμένου τομέα σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2013.

## Σχέδιο τροπολογίας 6561

=== EMPL/6561 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 02 64** — Πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων (ΥΕΙ)

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 02 64			1 804 100 000	450 000 000	1 804 100 000	450 000 000	1 695 900 000	1 690 000 000	3 500 000 000	2 140 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			1 804 100 000	450 000 000	1 804 100 000	450 000 000	1 695 900 000	1 690 000 000	3 500 000 000	2 140 000 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι διατιθέμενες πιστώσεις υπολείπονται κατά πολύ του ποσού που απαιτείται για να υπάρξει σοβαρός αντίκτυπος στην ανεργία των νέων. Συνεπώς, όπως αναφέρεται στη μελέτη του ΔΟΕ «Η κρίση απασχόλησης στην ευρωζώνη: τάσεις και πολιτικές αντιμετώπισης», η οποία αναδεικνύει την ανάγκη για διοχέτευση 21 δισεκατομμυρίων ευρώ για το διάστημα 2014-2020 προκειμένου να υπάρξει αντίκτυπος στο επίπεδο της ανεργίας των νέων.

## Σχέδιο τροπολογίας 6562

=== EMPL/6562 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 01 01** — Έξοδα προκαταρκτικών διαβουλεύσεων μεταξύ συνδικαλιστικών οργανώσεων

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 01 01	450 000	247 105	425 000	225 000	425 000	225 000	25 000	22 105	450 000	247 105

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
Αποθεματικό										
Σύνολο	450 000	247 105	425 000	225 000	425 000	225 000	25 000	22 105	450 000	247 105

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι κοινωνικές συνέπειες της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης και η εφαρμογή των λεγόμενων πολιτικών λιτότητας δεν επιτρέπουν οποιαδήποτε μείωση των κονδυλίων για την ενίσχυση του συγκεκριμένου τομέα σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2013.

### Σχέδιο τροπολογίας 6563

=== EMPL/6563 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

#### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 02 01** — PROGRESS — Στήριξη της ανάπτυξης, της εφαρμογής, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης της πολιτικής για την απασχόληση, της κοινωνικής πολιτικής και της νομοθεσίας για τις συνθήκες εργασίας της Ένωσης

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 01			71 176 000	22 064 560	71 176 000	20 314 560		1 750 000	71 176 000	22 064 560
Αποθεματικό										
Σύνολο			71 176 000	22 064 560	71 176 000	20 314 560		1 750 000	71 176 000	22 064 560

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι κοινωνικές συνέπειες της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης και η εφαρμογή των –λεγόμενων– πολιτικών λιτότητας επιβάλλουν την αύξηση των κονδυλίων στον συγκεκριμένο τομέα. Θα πρέπει συνεπώς να διατηρηθούν τα ποσά που προτείνει η Επιτροπή.

### Σχέδιο τροπολογίας 6564

=== EMPL/6564 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

#### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 02 03** — Μικροχρηματοδότηση και κοινωνική επιχειρηματικότητα — Διευκόλυνση της πρόσβασης των επιχειρηματιών στη χρηματοδότηση, ιδίως εκείνων που είναι οι πλέον απομακρυσμένοι από την αγορά εργασίας, και των επιχειρήσεων κοινωνικής οικονομίας

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 02 03			25 074 000	10 000 000	25 074 000	9 250 000		750 000	25 074 000	10 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			25 074 000	10 000 000	25 074 000	9 250 000		750 000	25 074 000	10 000 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι κοινωνικές συνέπειες της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης και η εφαρμογή των –λεγόμενων– πολιτικών λιτότητας επιβάλλουν την αύξηση των κονδυλίων στον συγκεκριμένο τομέα. Θα πρέπει συνεπώς να διατηρηθούν τα ποσά που προτείνει η Επιτροπή.

## Σχέδιο τροπολογίας 6565

==== EMPL/6565 ====

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Άρθρο 04 06 01** — Προώθηση της κοινωνικής συνοχής και ανακούφιση των χειρότερων μορφών φτώχειας στην Ένωση

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 06 01			365 100 000	306 000 000	365 100 000	306 000 000	133 620 000	133 620 000	498 720 000	439 620 000
Αποθεματικό										
Σύνολο			365 100 000	306 000 000	365 100 000	306 000 000	133 620 000	133 620 000	498 720 000	439 620 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Στην πρότασή της για το προσεχές δημοσιονομικό πλαίσιο, η Επιτροπή δέσμευσε ποσό 2,5 δισ. ευρώ για ένα νέο μέσο που στοχεύει στην καταπολέμηση των ακραίων μορφών φτώχειας και αποκλεισμού, το οποίο συνέδεσε με τη δημιουργία ευρωπαϊκού ταμείου για τους πλέον ενδεείς για το διάστημα 2014-2020.

Λόγω της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης και της εφαρμογής των –λεγόμενων- πολιτικών λιτότητας, η φτώχεια αυξάνεται, και μεταξύ των εργαζομένων, και συνεπώς το ποσό πρέπει να φτάσει τα 3,5 δισ. ευρώ, όπως στο προηγούμενο πρόγραμμα.

## Σχέδιο τροπολογίας 6566

==== EMPL/6566 ====

Κατάθεση: Csaba Öry, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

### SECTION III — COMMISSION

**Θέση 04 03 77 13** — Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μέτρα ενεργοποίησης με στόχο τους νέους — Υλοποίηση της πρωτοβουλίας «Νεολαία σε Κίνηση»

**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

	Προϋπολογισμός 2013		Σχέδιο προϋπολογισμού 2014		Θέση του Συμβουλίου 2014		Διαφορά		Νέο ποσό	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 77 13	2 000 000	2 000 000	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	2 000 000		2 000 000	2 000 000
Αποθεματικό										
Σύνολο	2 000 000	2 000 000	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	2 000 000		2 000 000	2 000 000

### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Παράταση της προπαρασκευαστικής αυτής ενέργειας για τρίτο έτος.